

01 SEP 2004

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
12. September 2003 (12.09.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/074417 A1(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B67D 5/37,
F16L 37/44

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP03/02113

(22) Internationales Anmeldedatum:
1. März 2003 (01.03.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
202 03 247.7 2. März 2002 (02.03.2002) DECU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,
SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG,
US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),
eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,
TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,
DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL,
PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG,
CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(71) Anmelder und

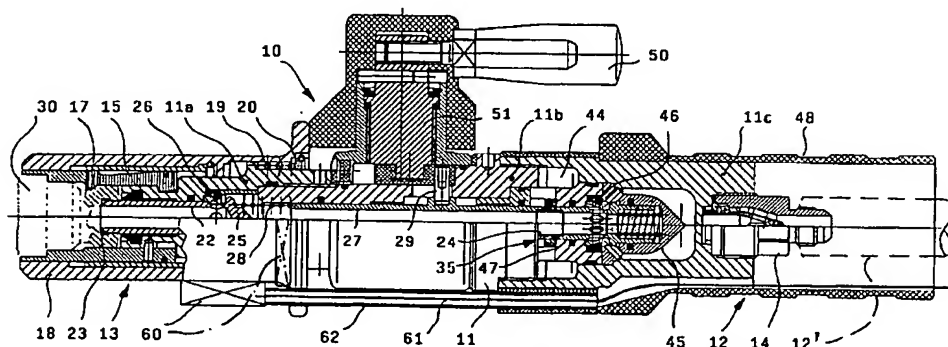
(72) Erfinder: WEH, Erwin [DE/DE]; Siemensstrasse 5,
89257 Illertissen (DE). WEH, Wolfgang [DE/DE];
Siemensstrasse 5, 89257 Illertissen (DE).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht
— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen
eintreffen(74) Anwalt: FIERNER, Joseph; Fiener, J. et Col., Maximilian-
strasse 57, Postf. 1249, 87712 Mindelheim (DE).Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen
Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on
Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe
der PCT-Gazette verwiesen.(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,

(54) Title: CONNECTIVE COUPLING A DATA INTERFACE

(54) Bezeichnung: ANSCHLUSSKUPPLUNG MIT DATENSCHNITTSTELLE



(57) Abstract: The aim of the invention is to increase security when connecting a connective coupling (10) used for transferring gaseous and/or liquid fluids, especially for filling motor vehicle fuel tanks, provided with a sliding sleeve (18) in order to lock connecting profile sections, especially collets (15). According to the invention, a data interface, especially a data transmitter (60), is arranged on the sliding sleeve (18).

(57) Zusammenfassung: Zur erhöhten Sicherheit beim Anschliessen einer Anschlusskupplung (10) für die Übertragung von gasförmigen und/oder flüssigen Fluiden, insbesondere zum Befüllen von Fahrzeug-Gastanks, mit einer Schiebehülse (18) zur Verriegelung von Anschlussprofilen, insbesondere Spannzangen (15), wird vorgeschlagen, dass an der Schiebehülse (18) eine Datenschnittstelle, insbesondere ein Datensender (60) angeordnet ist.

WO 03/074417 A1